

# Так тихо серце плаче

Поль Марі Верлен

Тихенький дощ падає на місто...

Артюр Рембо

Так тихо серце плаче,  
Як дощ шумить над містом.  
Нема причин неначе,  
А серце ревно плаче!  
О, ніжно як шумить  
Дощ по дахах, по листю!  
У цю тужливу мить  
Як солодко шумить!  
Відкіль цей плач, не знати,  
В осиротілім серці?  
Ні зради, ні утрати,-  
Відкіль журба, не знати.  
Найтяжчий, певне, сум —  
Без гніву, без любові,  
Без ревнощів, без дум —  
Такий нестерпний сум.

*Переклад Максима Рильського*